

COURS DE LANGUES AUDIO-VISUELS POUR ENFANTS

BUT :

Initier l'enfant **avant** l'enseignement scolaire habituel (c'est-à-dire avant l'entrée en secondaire).

METHODE :

A l'aide de projections de films et de diapos, avec support d'un petit livre, de bandes magnétiques, et animation par le professeur.

Classes de 10 à 12 élèves.

NIVEAU DES COURS :

En général deux niveaux :

Niveau 1 - débutants

Niveau 2 - 2^e ou 3^e année de fréquentation.

AGE D'INSCRIPTION : entre 8 et 11 ans maximum.

HORAIRE et JOUR :

Généralement le soir entre 18h.00 et 18h.45, 2 jours par semaine soit :

LUNDI / JEUDI ou MARDI / VENDREDI

FRAIS D'INSCRIPTION :

Déterminé en fonction du nombre de participants.

NOTA. Le remboursement entre dans le cadre des Statut et Règlement du Personnel.

REMARQUES :

1. Pour éviter un déséquilibre de classe, un aménagement sur les jours de cours souhaités pourra vous être proposé.

CLUBS

YACHTING

Classement de la Régate du 23 septembre 1989*

Dériveurs

- | | |
|--------------|------------------------------------|
| 1. 420 privé | M. Arnold & F. Nuoffer |
| 2. Caravelle | E. Muller & J. Büchenbacher |
| 3. 420 N°2 | G. McEwen & D. Sanders |
| 4. 420 N°1 | C. Blondin & F. Hahn |
| 5. 420 N°3 | J. Kuipers & N. Albertani-Borowski |
| 6. Javelin | C. Nichols & D. Grier |

* en temps compensé.

Les résultats complets apparaîtront dans le prochain Newsletter du Club.

MOQUE D'OR, 14-15 OCTOBER 1989

Keelboat owners interested in participating in the Moque d'Or and any Club members looking for a place as crew for this 2-day regatta should contact Susan Nichols ☎734 60 11 ext. 5563 by **10 October at the latest**. Full details will be given in the next Newsletter.

S'il n'y a pas de préférence, ne rien indiquer dans la rubrique du bulletin d'inscription.

2. **début des cours** : fin octobre / début novembre
fin des cours : juin 1990.

Si vous désirez inscrire votre(vos) enfant(s), veuillez retourner le bulletin ci-dessous à **J. BLONDEL / LEP-GC**. Ultérieurement, une note individuelle d'information vous donnera tous les détails sur l'organisation de chaque cours.

.....

A : J. BLONDEL / LEP-GC

Je désire inscrire mon(es) enfant(s) pour le cours audio-visuel :

. **ANGLAIS** : niveau 1 - 2*

Mes jours préférés sont :

LUNDI / JEUDI* - MARDI / VENDREDI*

(*) *entourer la solution retenue*

NOM, Prénom :

Division : ☎ :

Prénom(s) de(s) l'enfant(s) :

.....

Signature :

.....

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1. B. DEHAYE and M.L. LEFEVRE 61%
2. G. GRAJEV and D. KEMP 56%
3. D. WARNER and M. WARNER 55%
4. B. LACOUR and B. LACOUR 52%

Please send to D. KEMP/DD

.....

I will be playing **Wednesday 4th October**

Name :

Partner :

Restaurant No.2 - 7.55 pm sharp

Everybody welcome

.....

SKI

Dimanche 1er octobre (*) : l'Aiguillette des Houches (région Chamonix).

(altitude 2300 m) par Merlet, Bellachat, Col du Cormet, le célèbre site de Carlaveyron et sa multitude de petits lacs; descente par l'ex-alpage de Chailloux - accueil au chalet solaire à Coupeau. Balade facile - dénivellation environ 900 m. - chaussures imperméables (chaussures de marche recommandées) (Zônes humides).

Rendez-vous à 7h.30 - Mairie de Meyrin. Second rendez-vous à 9h.00 devant la gare des Houches (nouvel accès par le Centre des Houches). Responsable J. Dupin (4818 + 13*4058). Téléphone à Coupeau : 50 54 45 19.

Dimanche 8 octobre ()** : La Pointe Percée. Responsable Gilles BERARD, ☎4798.

Course de difficulté moyenne s'adressant à des randonneurs expérimentés. Altitude 2752m. Durée de la montée 4 à 5 heures. Départ au col des Anes puis petit casse-croûte au refuge de GRAMUSSET. Belle vue du sommet de la Pointe Percée sur tous les massifs environnants : Bornes, Aravis, Mt. Blanc... Au retour, nous pouvons nous restaurer dans l'un des deux bistrotts du Col des Anes où l'on trouve cochonnaille de montagne, reblochon, tomme, tartelettes... De bonnes chaussures sont recommandées.

Rendez-vous 7h.00 parc de stationnement Mairie de Meyrin - Second rendez-vous pour les personnes de la région annecienne - Grand Bornand sous la Halle du marché, près de l'église à 8h.15.

Dimanche 15 octobre (*) : Samoëns - Le Lac des Chambres étant à sec, nous irons à Mont de Grange (Chablais) (au lieu de Samoëns). Responsable Roland DUBOIS.

Samedi 21 octobre Le Roc de Tavaneuse - (Région d'Abondance) - Responsable Gérard BRUN.

Pour toutes ces sorties des renseignements détaillés seront publiés chaque semaine au fur et à mesure.

Cotation : (*) pour randonneurs débutants ou moyens
(**) pour randonneurs déjà expérimentés

GROUPE DE DESSIN

Le Groupe de Dessin du Nu a recommencé ses séances hebdomadaires, et accueille volontiers de nouveaux participants, débutants ou avancés. Les rencontres ont lieu à la Salle des Clubs au Restaurant No.2. Bâtiment 504, le jeudi de 20h.00 à 22h.00.

Pour d'autres renseignements, appelez Dot Bourquin ☎782 34 24.

BASKET

A tous les membres. Vous voudrez bien noter les dates des prochains entraînements :

Lundi 02.10.89 et lundi 09.10.89 : Cycle de la Golette de Meyrin.

Les joueurs qui participent aux compétitions seront convoqués pour les dates suivantes :

Vendredi 06.10.89 : Ecole Seujet.

Mercredi 11.10.89 : Collège Rousseau.

Il vous est rappelé que la période de signature des licences est maintenant close. La prochaine période est prévue pour 01.01.90. Les séances d'entraînement restent ouvertes à tous et vous seront annoncées régulièrement dans le Bulletin.

LIFE DRAWING GROUP

The Life Drawing Group has again begun its weekly sessions and welcomes new participants, both beginners and advanced.

We meet in the upstairs clubroom of Restaurant No.2, Building 504, Thursday evening from 8 to 10 pm. For more information, call Dot Bourquin, ☎782 34 24.

MICRO

SECTION MACINTOSH

- Jeudi 5 octobre à 18^{h00} bâtiment 30
7^{ème} étage Amphithéâtre LEP
grande soirée multimédias
présentation des nouveaux Macs.

- Lundi 30 octobre début des cours (Word, Excel, FileMaker...)

Pour renseignements et inscriptions s'adresser au secrétariat du Club tous les soirs dès 18^{h00} (tél.:(8)7316).

SECTION OLIVETTI/MS-DOS

- Prochaine permanence:
mercredi 4 octobre à 17^{h45}

Nous avons un Samsung 286 en démo.

GYM TONIC et STRETCHING

Reprise des cours le mercredi 4 octobre 1989

. de 12h.00 à 12h.45 = cours de gym-tonic

. de 12h.45 à 13h.30 = cours de stretching

L'horaire peut être décalé d'1/4 heure à la demande des participants. Les cours peuvent être suivis séparément ou à la suite l'un de l'autre.

Ils s'adressent tant aux dames qu'aux messieurs. Le premier cours est gratuit.

Inscriptions sur place. Renseignements : Viviane DELCROS Bip 7152 (le matin).

RUGBY

Résultats

Equipe I. Samedi 23 septembre, le RC CERN recevait Sporting de Genève pour un match de Championnat. Début de match difficile; les locaux étaient menés 9 à 0 dès les 5 premières minutes, 15 à 12 à la mi-temps pour le Sporting et en 2ème mi-temps, le CERN a renversé la situation et s'est imposé, 30 à 15.

Equipe II. En levée de rideau, belle et nette victoire des Réservistes face au Sporting de Genève II, 37-0.

Prochain week-end. La I reçoit Zurich et la II va à Munchenstein.

VELO

Programme du samedi 30 septembre

"TOUR DU CANTON DE GENEVE"

. Une belle ballade sur sol genevois de 118 kms
. Départ à 9h.30, du parking des drapeaux CERN
Restauration en route au gré de chacun : les restos sympas ne manquent pas dans la zone de Corsier-Jussy, où nous serons à l'heure des repas...

Suggestion pour celles et ceux qui ne peuvent pas s'absenter toute la journée : rendez-vous à 13h.30 au parking des drapeaux CERN et itinéraire inverse du groupe "complet", soit Bourdigny, Peissy, Dardagny, La Plaine, Chancy, Soral, Perly, Croix-de-Rozon, Troinex, Veyrier, Thonex, Jussy-Corsier.

Pour information. Rallye du Beaujolais dimanche 1er octobre, ouvert à tous. Rendez-vous à 7h.30, Place de la Libération à Villefranche sur Saône.

MUSICLUB

Après ces beaux mois d'été pendant lesquels le Musicclub a poursuivi ses activités au ralenti, nous reprenons nos réunions mensuelles, tous les premiers mardis de chaque mois.

La prochaine réunion aura donc lieu

MARDI 3 OCTOBRE 1989, à 12h.30

Bâtiment du Restaurant N°2 (Migros)
Salle des Clubs

Au plaisir de vous retrouver bientôt.

Le MUSICLUB offre aux membres du personnel, à leur famille et amis :

SAMEDI 7 OCTOBRE 1989, à 20h

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

un **RECITAL**

donné par

Adriana MOURA, mezzo-soprano

Norah de ALMEIDA, piano

au programme :

- | | |
|-------------|---------------|
| . HAENDEL | . SCHUMANN |
| . PUCCINI | . TCHAIKOWSKI |
| . BACH | . DUPARC |
| . PERGOLESE | . BRAHMS |
| . SCHUBERT | . FAURE |
| . MOZART | . BIZET |

Entrée libre - Collecte

CINE

**CYCLE : GREAT FRENCH CLASSIC FILMS
GRANDS CLASSIQUES FRANCAIS**

*

*

*

JEUDI 5 OCTOBRE / THURSDAY 5 OCTOBER

à/at 20h.30

Amphithéâtre / Main Auditorium

LA KERMESSE HEROIQUE

de J. FEYDER

avec/with F. Rosay, P. Hartmann

C'est sans doute le chef-d'oeuvre du réalisateur. La trame du film est mince et riche à la fois. En Flandre, au XVI^e siècle, la petite ville de Boom prépare avec fièvre une kermesse, quand on apprend qu'un détachement de troupes espagnoles s'approche du pays pour y cantonner. Réunis à l'hôtel de ville, les échevins sont pris de panique. Comment éviter de subir le même sort qu'Anvers, mise à sac il y a peu par les Espagnols ? Le Bourgmestre (Alerme) décide de simuler la mort et s'installe dans une chambre funéraire sous la garde des échevins. Sa femme (Françoise Rosay) et les femmes de la ville, révoltées par la pleutrerie des hommes, prennent la situation en main. Ce sont elles qui accueillent l'occupant.

Taking as his subject the period of the great Renaissance of Flemish painting and the less happy era of Spanish domination, Feyder made a major contribution to "Women's lib". The film satirizes political, religious, and moral pretentiousness, and the men come off second best when a strong-minded and realistic woman encounters a tricky diplomatic situation.

Version originale Français sous titres Allemand
French dialogue with German sub-titles

Entrance/Entrée : CHF 6.-

FOOTING

Résultats de la course pédestre du CERN qui s'est déroulée le 20 septembre dernier (parcours 5.4 kms).

Dames (Challenge "Charmes")

- | | | | |
|----|--------------------|----|----------------|
| 1. | Paula Franzini | TH | 23'55 (record) |
| 2. | Evelyne Frauchiger | PS | 25'28 |
| 3. | Anne Heavey | EP | 27'19 |

Seniors (Challenge "Proton")

- | | | | |
|----|-----------------|----|----------------|
| 1. | Einar Nygard | EP | 16'59 (record) |
| 2. | Andrea Perrotta | EP | 18'36 |
| 3. | Steinar Stapnes | EP | 19'07 |

Vétérans (Challenge "Electron")

- | | | | |
|----|-----------------|---------|-------|
| 1. | Michel Houlmann | ST | 18'15 |
| 2. | Robert Dumont | EF-OPAL | 19'02 |
| 3. | David Dalmann | TH | 19'27 |

Handicap (Challenge "Kaon")

- | | | | |
|----|--------------------|----|----------------|
| 1. | Jean Pommier | ST | 22'19 (à 4'00) |
| 2. | Giuseppe Sabbatini | EP | 21'26 (à 5'00) |
| 3. | John Harton | EP | 22'41 (à 6'00) |

Age-Performance (Challenge "Antiproton")

- | | | | |
|------|----------------|---------|------------|
| 1. | David Dallman | TH | 111 points |
| = 2. | Daniel Dekkers | PS | 110 points |
| = 2. | Robert Dumont | EF-OPAL | 110 points |

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 6 octobre 1989, de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Textile. Choix de chaussettes homme et dame ainsi que collants DIM.

Jouets. Un catalogue est à votre disposition. Pensez à faire vos commandes de NOEL avant le 15 octobre afin de bénéficier des avantages d'une commande groupée (meilleur prix, pas de frais de port). Après cette date nous ne pouvons plus vous garantir la livraison.

Audio-photo. Toujours des actions sur cassettes et films multipacks.

Nous vous rappelons que le magasin est ouvert tous les jours sauf jeudi, de 12h.30 à 16h.00. Nous recevons vos appels téléphoniques à partir de 14h.30.

AS-INTERFON

(Bât. 563)

Permanence technico-commerciale du mardi 3 octobre 1989, de 14h.30 à 16h.40 au Secrétariat avec :

DIMENO FIMA (portes, fenêtres, volets, escaliers, placards, portes de garage, parquets, velux, etc..).

GEDIMAT (matériaux professionnels pour la construction, matériaux d'environnement, outillage).

de 16h.45 à 18h.30 au magasin avec :

COMPTOIR DES FERS (électro-ménager, chauffage, sanitaire, outillage, quincaillerie).

PAPIERS-PEINTS MOQUETTES. Nous prêtons les catalogues de nos fournisseurs COTE-JACQUET-HENRI PEINTURE. Nous vous louons décolleuse et table à tapisser afin de faciliter vos travaux.

Pour le traitement de vos bois, vous trouverez à notre Magasin : Lasure en Gori 44 et Gori 88 produit Lefranc, xylophène et Bondex.

PLAISIR DE LA RANDONNEE avec les GUIDES FRANCK MERCIER : CIRCUITS PEDESTRES : Pays du Mt. Blanc, Département de l'Ain, Chablais, Faucigny, Aravis, etc...

ET POUR VOS RANDONNEES A SKI DE FOND : Jura Nord, Savoie, etc..

MANUEL DE CONJUGAISON FRANCAISE DE Claude COTTE. Le 1er livre : 80 verbes d'usage très fréquent pour la communication courante et le vécu scolaire.

Le 2ème livre : initiation à l'emploi des différents modes et temps.

Ces deux livres sont tout spécialement conseillés à ceux qui veulent apprendre ou progresser dans l'étude de la langue française.